

УДК 378.016:81'243

© М. В. Заблоцкая, Т. М. Рыжанкова

ПРИМЕНЕНИЕ ТЕХНОЛОГИИ СОТРУДНИЧЕСТВА ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Ключевые слова: технология сотрудничества, принципы обучения, алгоритм работы в сотрудничестве, примеры заданий.

Keywords: cooperation technology, teaching principles, algorithm of cooperation technology, example exercise.

Рассматриваются принципы организации учебной деятельности по иностранному языку с использованием технологии сотрудничества, анализируются преимущества данной технологии. Обосновывается актуальность и перспективность опыта применения технологии сотрудничества на практических занятиях.

In the article the principles of organization of educational activities at foreign language classes based on cooperation technology are examined. The advantages of this technique are analyzed. The authors justify the relevance and prospects of the technology application in the practical classes.

Процесс обновления в сфере обучения иностранному языку создает условия, в которых преподавателю представлено право и возможность самостоятельного выбора методов и приемов обучения, которые наилучшим образом будут соответствовать уровню мотивированности, способностям, интересам и увлечениям обучаемых. Существует много приемов, методов и технологий в обучении иностранному языку, которые направлены на развитие изобретательных и творческих способностей обучаемых, способных многократно увеличить эффективность занятия, создать условия для раскрытия личности каждого обучаемого. В данной статье авторы ставят своей задачей рассмотреть принципы организации учебной деятельности в процессе преподавания иностранного языка студентам неязыковых специальностей с использованием технологии сотрудничества.

В методической литературе технология сотрудничества описана в 1990-е гг. [1]. Однако, на наш взгляд, эта, не новая уже технология имеет новые перспективные решения, так как позволяет реализовать основные задачи современного образования. Так, применение технологии сотрудничества в учебном процессе позволяет сформировать совокупность «универсальных действий», обеспечивающих компетенцию «научить учиться», а не только освоение конкретных предметных знаний и навыков в рамках дисциплины. При использовании данной технологии на первый план наряду с общей грамотностью выступает умение обучаемых, например, раз-

рабатывать и проверять гипотезы, умение работать в проектном режиме, проявлять инициативу в принятии решений и т. п. В результате работы по данной технологии, обучаемые не только приобретают знания, опыт работы в команде, но также создают условия для формирования собственного мнения и картины мира.

Основная идея этой технологии – создать условия для активной совместной деятельности в разных учебных ситуациях. Обучаемые разные: одни быстро «схватывают» все объяснения преподавателя, другим нужны дополнительные разъяснения, а третьим нужно время и дополнения. Поэтому, если студентов объединять в небольшие группы (по 3–4 человека) и дать им общее задание, оговорив роль каждого в выполнении этого задания, то тогда возникает такая ситуация, в которой каждый отвечает не только за результат своей работы, но, что особенно важно, за результат работы всей группы. Поэтому слабые стараются выяснить у сильных все непонятные вопросы. Таким образом, в работе задействованы все студенты, при этом каждый имеет возможность реализоваться в том, что является его сильной стороной. Не остаются без внимания и слабые обучаемые, так как они имеют возможность получить помощь от более сильных студентов и таким образом повысить собственную самооценку. Такова общая идея обучения в сотрудничестве. Важно отметить, что в данной технологии сотрудничество не является самоцелью, а используется для того, чтобы обучаемый приобретал знания и способы деятельности, опыт общения и социальной активности.

Как показывает анализ методической литературы, основу технологии сотрудничества составляют: 1) теория социальной взаимосвязи (образ структурирования социального взаимодействия определяет, каким образом отдельные личности взаимодействуют, и как это влияет на совместное взаимодействие); 2) теория обучения, направленная на когнитивное развитие (работающие в группе обучаемые когнитивно упражняются и переструктурируют информацию с целью усвоения и интеграции в уже имеющиеся когнитивные структуры); 3) теория обучения, исходящая из бихевиоризма (обучаемые с большим интересом работают над такими заданиями, которые принесут им награду какого-либо рода) [4, р. 27–35].

Существует много разнообразных вариантов обучения в сотрудничестве, но в качестве основных принципов можно выделить следующие.

1. Группы обучаемых формируются преподавателем до занятия с учетом психологии совместимости. При этом в группе должны быть сильные, средние и слабые студенты.

2. Группе дается одно задание, но при его выполнении предусматривается распределение ролей между членами группы.

3. Оценивается работа не одного обучаемого, а всей группы. Оценка ставится одна на всю группу.

4. Преподаватель сам выбирает из группы студента, который должен отчитаться за выполненное задание [3, с. 194–198].

В ходе разработки этих материалов, с учетом степени владения иностранным языком, а также степени готовности к сотрудничеству, мы остановили выбор на следующих формах, методах и технологиях обучения в сотрудничестве.

Jigsaw – студенты объединяются в группы для работы над учебным материалом, который разбит на фрагменты (логические и смысловые блоки). Например, при работе над темой «Путешествие» можно выделить различные ситуации: путешествие по морю, в самолете, в поезде, пешком, на машине. Можно предложить задания по другим признакам, взяв за основу один вид путешествия для всей группы: выбор маршрута, заказ билетов, сбор багажа, заказ гостиницы и др. Каждый член группы находит материал по своей части. Затем обучаемые, изучающие один и тот же вопрос, но состоящие в разных группах, встречаются и обмениваются информацией как эксперты по данному вопросу. Затем они возвращаются в свои группы и обучают всему новому, что узнали сами, других членов группы. Те, в свою очередь, докладывают о своей части задания (как зубцы одной пилы). На заключительном этапе, который проводится фронтально, преподаватель может попросить любого члена команды ответить на любой вопрос по теме. При этом вопросы может задавать как преподаватель, так и участники групп.

Learning Together – группа разбивается на разнородные подгруппы. Каждая получает одно задание, являющееся частью какой-то большой темы, над которой работают все. Например, при изучении страноведческой темы, можно выделить следующие ситуации: «Общие сведения», «Экономическое развитие», «Политическая система», «Традиции и обычаи», «Достопримечательности» и др. В результате совместной работы отдельных подгрупп достигается усвоение всего материала.

Student Team Learning – главное внимание уделяется «групповым целям» и успеху всей группы, что может быть достигнуто только в результате самостоятельной работы каждого члена группы в постоянном взаимодействии с другими обучаемыми этой группы при работе над данной темой, проблемой вопросом [2, с. 33–45].

Следует отметить, что технология обучения в сотрудничестве может быть использована не только при отработке грамматического материала и развитии коммуникативной компетенции. Активно применять технологию сотрудничества возможно и при работе с печатной информацией. Из всего разнообразия приемов работы с текстом, остановимся на следующих.

1. Работа в паре (группе) может быть связана с взаимной проверкой знаний отдельных слов и выражений на предтекстовом этапе проработки лексики. Работа может производиться как в устной форме, так и с использованием карточек, на которые записаны слова и выражения.

2. При совместной работе над новым текстом можно предложить вариант сотрудничества, при котором один обучаемый читает, другой работает со словарем. Новые слова записываются в словарь или на карточку.

3. В случае, если участники занятий имеют разные тексты, можно предложить более сильному обучаемому помочь более слабому прочитать текст, правильно перевести, объяснить значения новых слов. Обучаемые в данном случае работают как преподаватели и переводчики.

4. Работа над текстом может идти и по методике, разработанной А.Г. Ривиным для изучения научной и философской литературы, когда работа с текстом осуществляется не по абзацам, а по отдельным предложениям (фразам) из абзаца.

5. Работа в парах сменного состава может быть успешно применена при разучивании стихотворений. Сначала стихотворение разбирается в аудитории, делается перевод, выписываются новые слова, выразительно читается преподавателем. Потом идет его проработка: обучаемые учат его наизусть по частям, работая друг с другом по очереди.

6. Взаимные диктанты, для которых можно избрать любой изучаемый текст. Для взаимных диктантов можно брать также и отдельные слова и выражения.

Основные идеи, присущие всем описанным вариантам и приемам обучения в сотрудничестве (общность цели и задач, индивидуальная ответственность и равные шансы на успех), дают возможность преподавателю быть ориентированным на каждого обучаемого. Это и есть личностно-ориентированный подход.

Таким образом, сотрудничество в обучении мыслится не только как помощь студенту при решении сложных учебных задач, не только как объединение усилий обучающего и обучаемых, но и как самостоятельный коллективный труд. При таком понимании сотрудничества речь идет о взаимодействии, которое скреплено отношениями взаимного интереса и доверия. Если обучаемый хоть на какой-то момент становится соратником преподавателя или одноклассников, если знает, что от его действий зависит успех общего дела, позиция его меняется. Волей-неволей ему приходится проявлять инициативу и самостоятельность. Поэтому методически ценным является поведение, побуждающее сотрудничество, которое стимулирует эти качества.

Литература

1. Плигин, А. Концепция и личносно-ориентированная технология обучения иностранным языкам [Электронный ресурс] / А. Плигин // MultiKulti.Ru – язык как инструмент познания мира. – 2014. – Режим доступа: http://www.multikulti.ru/Strategy/info/Strategy_info_243.html – Дата доступа: 12.10.2014.

2. Полат, Е. С. Новые педагогические технологии на уроках иностранного языка : обучение в сотрудничестве / Е. С. Полат // Школьное образование. – 2009. – № 3. – С. 33–45.

3. Селевко, Г. К. Педагогические технологии на основе активизации, интенсификации и эффективного управления / Г. К. Селевко. – М. : НИИ школьных технологий, 2005. – 288 с.

4. Johnson, D. W. Cooperative Learning Return to College / D. W. Johnson, R. T. Johnson, K. F. Smith // Change. – 1998. – July–August. – Pp. 27–35.